

recherche et développement technologique ou destinés à mettre des entreprises belges en condition de participer à des actions européennes futures dans ce domaine.

**Art. 2. § 1er.** Le financement visé à l'article 1er prend la forme d'avances remboursables, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 13 août 1971 relatif au recouvrement des prêts, des avances remboursables et des subventions accordés par l'Etat.

§ 2. L'intervention de l'Etat porte exclusivement sur les coûts spécifiques de recherche et développement à charge de l'exécutant du projet. Elle est limitée en principe à 50 % de ces coûts. Toutefois, l'intervention peut atteindre un maximum de 80 % de ces coûts lorsque l'exécutant est une petite ou une moyenne entreprise ou lorsque le projet comporte pour l'exécutant un haut degré de risque.

§ 3. Le Ministre de la Politique scientifique détermine les modalités de remboursement et fixe les modalités de paiement des redevances en cas de valorisation des résultats des recherches et développements.

**Art. 3.** La conclusion de contrats dont le montant estimé est supérieur à 50 millions de francs est soumise à l'accord du Comité ministériel de la politique scientifique.

Pour les contrats portant sur un montant égal ou inférieur à 50 millions de francs, l'avis favorable de l'Inspection des finances dispense de toute autre formalité de contrôle administratif et budgétaire en application de l'article 11 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961, portant organisation du contrôle administratif et budgétaire.

**Art. 4.** La préparation et la gestion journalière de l'ensemble des contrats conclus en exécution du présent arrêté ainsi que l'élaboration des banques de données relatives aux projets européens sont assurées par une direction opérationnelle, dont les membres sont recrutés par contrat de travail selon les dispositions de l'article 5bis de l'arrêté royal du 7 mars 1974 relatif au recrutement des agents dans les administrations et les autres services des ministères, modifié par l'arrêté royal du 28 septembre 1979. La rémunération des membres de la direction opérationnelle et les frais connexes sont à charge des crédits visés à l'article 1er du présent arrêté.

**Art. 5.** Le Ministre de la Politique scientifique prend toutes mesures utiles pour assurer les interfaces entre les efforts nationaux de recherche et les programmes européens. Il fait rapport au Comité ministériel de la politique scientifique sur la réalisation des programmes européens et sur la participation de la Belgique à ces programmes.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Notre Ministre de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,  
G. VERHOFSTADT

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 87 — 166

16 SEPTEMBRE 1986. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel fixant la tension d'essai des canalisations électriques, dites à double isolation, et déterminant les canalisations électriques, de sécurité équivalent à celle de la classe II, en exécution des articles 30-03, 30-08, 83-02, 86-10, 90-05, 91-01, 94 et 95 du Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, approuvé par l'arrêté royal du 10 mars 1981

Le Secrétaire d'Etat à l'Énergie,

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique;

van Europese programma's voor onderzoek en technologische ontwikkeling of die zijn bestemd om Belgische ondernemingen in paraatheid te brengen om deel te nemen aan toekomstige Europese programma's in dit domein.

**Art. 2. § 1.** De financiering waarvan sprake in artikel 1 neemt de vorm aan van terugbetaalbare voorschotten, conform de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 augustus 1971 betreffende de invordering van leningen, terugbetaalbare voorschotten en toelagen toegestaan door de Staat.

§ 2. De tegemoetkoming van de Staat heeft uitsluitend betrekking op de specifieke onderzoek- en ontwikkelingsuitgaven die voor rekening zijn van de uitvoerder van het project. Zij is in principe beperkt tot 50 % van deze uitgaven. De tegemoetkoming kan evenwel oplopen tot maximum 80 % van deze uitgaven wanneer de uitvoerder een kleine of middelgrote onderneming is of wanneer het project voor de uitvoerder een hoge graad aan risico's inhoudt.

§ 3. De Minister van Wetenschapsbeleid bepaalt de wijzen van terugbetaling en stelt de regelingen vast voor de betaling van retributies in geval van valorisatie van de resultaten van de onderzoeken en ontwikkelingen.

**Art. 3.** Voor het sluiten van contracten waarvan het bedrag is begroot op meer dan 50 miljoen frank, is het akkoord vereist van het Ministerieel comité voor wetenschapsbeleid.

Voor de contracten die betrekking hebben op een bedrag gelijk aan of minder dan 50 miljoen frank, stelt het gunstig advies van de Inspectie van Financiën vrij van welke formaliteit ook inzake administratieve en begrotingscontrole overeenkomstig artikel 11 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole.

**Art. 4.** De voorbereiding en het dagelijks beheer van alle contracten die worden gesloten ter uitvoering van dit besluit alsook de samenstelling van de gegevensbanken met betrekking tot de Europese projecten, worden verzorgd door een operationele directie. De leden van de operationele directie worden aangeworven met een arbeidsovereenkomst volgens de bepalingen van artikel 5bis van het koninklijk besluit van 7 maart 1974 betreffende de werving van personeelsleden in de besturen en andere diensten van de ministeries, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 september 1979. De bezoldiging van de leden van de operationele directie en de aanverwante onkosten komen ten laste van de kredieten waarvan sprake in artikel 1 van dit besluit.

**Art. 5.** De Minister van Wetenschapsbeleid neemt alle nuttige maatregelen om voor de bindingen te zorgen tussen de nationale onderzoekspanningen en de Europese programma's. Hij brengt verslag uit aan het Ministerieel comité voor wetenschapsbeleid over de uitvoering van de Europese programma's en over de deelneming van België aan deze programma's.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** Onze Minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
G. VERHOFSTADT

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 87 — 166

16 SEPTEMBER 1986. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit houdende vaststelling van de proefspanning der elektrische leidingen met dubbele isolatie en van de elektrische leidingen met een veiligheid gelijk aan deze van de klasse II, in uitvoering van artikels 30-03, 30-08, 83-02, 86-10, 90-05, 91-01, 94 en 95 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981

De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard;

Vu le Règlement général sur les installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981 et modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 20 mai 1985, 7 avril 1986 et 2 juillet 1986, notamment l'article 86.10;

Vu l'arrêté ministériel du 6 juillet 1981 fixant la tension d'essai des canalisations électriques, dites à double isolation, et déterminant les canalisations électriques, de sécurité équivalent à celle de la classe II, en exécution des articles 30-03, 30-08, 83-02, 86-10, 90-05, 91-01, 94 et 95 du Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, approuvé par l'arrêté royal du 10 mars 1981.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa premier, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les modifications apportées notamment à l'article 86-10 du Règlement général sur les installations électriques par l'arrêté royal du 2 juillet 1986, rendant caduques certaines dispositions de l'arrêté ministériel du 6 juillet 1981 précité;

Considérant qu'il convient dès lors de rétablir sans délai la cohérence de l'arrêté ministériel du 6 juillet 1981 avec les prescriptions du Règlement général sur les installations électriques;

#### Arrêté :

**Article unique.** Dans l'article 5 de l'arrêté ministériel du 6 juillet 1981 fixant la tension d'essai des canalisations électriques, dites à double isolation, et déterminant les canalisations électriques, de sécurité équivalent à celle de la classe II, en exécution des articles 30-03, 30-08, 83-02, 86-10, 90-05, 91-01, 94 et 95 du Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, approuvé par l'arrêté royal du 10 mars 1981, les mots « du point 10f de l'article 86, » placés entre les mots « application » et « du » sont supprimés.

Bruelles, le 16 septembre 1986.

F. AERTS

F. 87 — 167

**16 SEPTEMBRE 1986.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 27 juillet 1981 rendant obligatoires diverses normes, déterminant le courant admissible dans les canalisations électriques et fixant des règles à suivre pour le choix des canalisations électriques en exécution des articles 11, 117 et 198 du Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, approuvé par l'arrêté royal du 10 mars 1981.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique;

Vu le Règlement général sur les installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981 et modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 20 mai 1985 et 7 avril 1986, notamment les articles 11, 117 et 198;

Vu l'arrêté ministériel du 27 juillet 1981 rendant obligatoires diverses normes, déterminant le courant admissible dans les canalisations électriques et fixant des règles à suivre pour le choix des canalisations électriques en exécution des articles 11, 117 et 198 du Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, approuvé par l'arrêté royal du 10 mars 1981, modifié par l'arrêté ministériel du 4 juillet 1983;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions de l'article 5 de l'arrêté ministériel précité sont trop restrictives et se doivent d'être complétées par des prescriptions présentant un niveau de sécurité équivalent;

Gelet op het Algemeen Reglement op de elektrische installaties gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 20 mei 1985, 7 april 1986 en 2 juli 1986, inzonderheid op artikel 86.10;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 juli 1981 houdende vaststelling van de proefspanning der elektrische leidingen met dubbele isolatie en van de elektrische leidingen met een veiligheid gelijk aan deze van de klasse II, in uitvoering van artikels 30-03, 30-08, 83-02, 86-10, 90-05, 91-01, 94 en 95 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wijzigingen door het koninklijk besluit van 2 juli 1986 aangebracht in het bijzonder aan artikel 86-10 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties zekere bepalingen van vermeld ministerieel besluit van 6 juli 1981 waardeloos hebben gemaakt;

Overwegende dat het bijgevolg raadzaam is zonder verwijl de samenhang van het ministerieel besluit van 6 juli 1981 met de voorschriften van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties te herstellen;

#### Besluit :

**Enig artikel.** In artikel 5 van het ministerieel besluit van 6 juli 1981 houdende vaststelling van de proefspanning der elektrische leidingen met dubbele isolatie en van de elektrische leidingen met een veiligheid gelijk aan deze van de klasse II, in uitvoering van artikels 30-03, 30-08, 83-02, 86-10, 90-05, 91-01, 94 en 95 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981 worden de woorden « punt 10-f van artikel 86, » zich bevindende tussen de woorden « van » en punt geschrapt.

Bruessel, 16 september 1986.

F. AERTS

N. 87 — 167

**16 SEPTEMBER 1986.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 juli 1981 waarbij verschillende normen bindend worden verklaard, de toelaatbare stroom in de elektrische leidingen wordt bepaald en de te volgen regels voor de keuze van de elektrische leidingen worden vastgesteld in uitvoering van de artikels 11, 117 en 198 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981.

De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard;

Gelet op het Algemeen Reglement op de elektrische installaties gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 20 mei 1985 en 7 april 1986, inzonderheid op artikels 11, 117 en 198;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 juli 1981 waarbij verschillende normen bindend worden verklaard, de toelaatbare stroom in de elektrische leidingen wordt bepaald en de te volgen regels voor de keuze van de elektrische leidingen worden vastgesteld in uitvoering van de artikels 11, 117 en 198 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, gewijzigd bij ministerieel besluit van 4 juli 1983;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van artikel 5 van het vermeld ministerieel besluit te beperkend zijn en dienen aangevuld door voorschriften die een gelijkwaardige veiligheid bieden;